English	Suomi	
Connect your computer to the projector using the supplied	Kytke tietokone projektoriin mukana toimitetulla tietokonekaapelilla (VGA)	Quianseulpo
Ocnpect the supplied power cord	VGA).	Standerd models / Full HD models M403W / M363W / M323
Slide the lens cover to the right to uncover the lens.	Liu'uta linssinsuojusta oikealle paliastaaksesi linssin.	Short-Throw models M353WS / M303WS / M3
< Short-Throw model >	< Short-Throw-malli >	
Remove the lens cap.	Poista linssinsuojus.	Stan
Turn on the projector.	4 Käynnistä projektori.	Connect your computer.
Press the () (POWER) button on the projector cabinet or the POWER ON button on the remote control	Paina projektorikotelon (O) (VIRIA) -painiketta tai kaukosaatimen POWER ON -painiketta.	
6 Select a source.		Step O Connect the supplied
TIP:	Paina AUTO ADJpainiketta optimoidaksesi RGB-kuvan automaattisesti.	power cord.
Press the AUTO ADJ. button to optimize an RGB image automatically.	🚯 Säädä kuvan koko ia heittokulma.	
Adjust an image size and the throw angle.	[Tarkenna]	
[Focus]	Käännä tarkennusrengasta tai -vipua.	
lurn the focus ring or focus lever.	[Zoomaa]	Remove the
Turn the zoom ring.	< Short-Throw-malli >	
< Short-Throw model >	Säätäminen näkyvillä olevassa DIGITAALINEN ZOOM -palkissa.	
Adjusting on the displayed DISHAL 200M bar. 1. Press the 700M button on the remote control.	 Paina kaukosaatimen 200M-painiketta. Paina painiketta ◀ tai ►. 	
 Press the ◀ or ▶ button. 	[Heittokulma (kallistusjalka)]	
[Throw angle (Tilt foot)]	1. Nosta projektorin etureunaa.	
 Lift the front edge of the projector. Push up and hold the Adjustable Tilt Foot Lever 	 Nosta ja pida kunni saadettavan kallistusjalan vivusta. Laske projektorin etuosa haluttuun korkeuteen 	
 Cover the front of the projector to the desired height. 	 4. Vapauta säädettävän kallistusjalan vipu. 	
4. Release the Adjustable Tilt Foot Lever.	VIHJE:	Step 5
TIP: Automatic Kaustone Correction function is turned on at the time of chinment	Automaattinen keystone-korjaustoiminto kytketään päälle toimitushetkellä.	Select
	🕢 Sammuta projektori.	
Turn off the projector. Press the (1) (POWER) button on the projector cabinet or the STANDRY button on the remote 	 Paina projektorikotelon (①) (VIRTA) -painiketta tai kaukosäätimen STANDBY-painiketta. Paina uudelleen joko (①) (VIRTA) tai STANDRY-painiketta 	Step 6
control.	 anna dudencen joko (O) (vinki) tai stavbor paninecta. Liu'uta linssinsuojusta vasemmalle peittääksesi linssin. 	Adjust an image size
2. Press either the (b) (POWER) or the STANDBY button again.	< Short-Throw-malli >	and the throw angle.
 Slide the lens cover to the left to cover the lens. Short-Throw model > 	Kiinnita linssinsuojus. 4. Irrota kaikki kaanelit	
Mount the lens cap.		[FOCUS]
4. Disconnect all the cables.		
		rocusting
Magyar	Polski	
Magyar	Polski	
Magyar O Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógénkábel (VGA)	Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA)	
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. 	
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. 	
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. 	Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model>	
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Venue le a lencsevédő szakét 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> 	ABC [THRON
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kancsolia be a projektort 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Nacióni przyciek (A) (POWER) na obudowie projektora lub przyciek POWER ON na pilorie zdalnego 	ABC [THRON < short-Throw model > Focus lever
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a (1) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. 	ABC [THRON
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. 	ABC [THRON
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a (1) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: 	ABC [THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM]
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomia meg a AUTO ADU (Automatikus heáll) gombot hagy gutomatikusan ontimalizália az BGB kénet 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. 	ABC [THRON Short-Throw model > Focus lever [ZOOM]
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort.	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. 	ABC [THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a (1) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. IEókuszi 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obraci nierści jeniem ostrości lub przestaw dźwianie ostrości 	ABC [THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: A
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] 	ABC (THRON Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. <i>TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet.</i> Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás]	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. 	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a (1) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Bivid vetítési távolságú modell >	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk (() (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""> Bemulacia na wuświetlonym packu ZOOM CYEROWY</model> 	ABC [THROW Short-Throw model > Focus lever [ZOOM] TIP: /
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron.	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY.</model> Naciśnij przycisk ZOOM na pilocie zdalnego sterowania. 	ABC [THROW Short-Throw model> Focus lever [ZOOM] TIP: 1 ABC
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścieni zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY.</model> Naciśnij przycisk ZOOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk < lub ▶. 	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: 1 TIP: 1 TO MI TIP: 1 TIP: 1 TO MI TIP: 1 TIP: 1
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a lókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a Z00M gombot a távirányítón. Nyomja meg a Z00M gombot a távirányítón. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku Z00M CYFROWY. Naciśnij przycisk Naciśnij przycisk Iub). [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia)] Podnieć nrzednia krawedź nniektora 	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: / COOM] TIP: / COOM I TIP: // COOM I TIP: //
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a fókuszgyűrűt. Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. 1. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. 2. Nyomja meg a ZOM gombot a távirányítón. 2. Nyomja meg a ZOM gombot a távirányítón. 3. Nyomja meg a ZOM gombot a távirányítón. 3. Nyomja meg a ZOM gombot a távirányítón. 3. Nyomja meg a Topigektor elülső szélét. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAŻÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY.</model> Naciśnij przycisk ZOOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. 	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: / COMJ
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a főkuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DÍGITÁLIS 200M eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a ZOOM gombot előlészögállító-láb kart. Enedje fe a projektor elülső szélét. Nyomja fel és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYEROWY. Naciśnij przycisk Ibaiczi (nóżka regulacji przechylenia) Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóźki regulacji przechylenia. Opuść pierścienia na żądaną wysokość. Undpil dźwienie nóżli comyci w przechylenia. 	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TIP: Zoom ring Short-Throw model >
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Torgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS 200M eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a Togo Bombot. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk UD na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk UD na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk I b). [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia)] Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia. Opuść pierścienia na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. 	ABC ITHROW Short-Throw model > Focus lever TIP: / COM Short-Throw model > Com ring Short-Throw model > Press the ZOOM button.
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER 0N gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a Vagy a > gombot. Vetítési szög (Dölésszögállító-láb)] Emelje fel a projektor elüjső szélét. Nyomja fel és tartsa nyonva dőlésszögállító-láb kart. Engedje le a dőlésszögállító-láb kart. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrośc] Obracaj pierścieni zomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk <lub li="" ►.<=""> [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia]] Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij i przytrzymaj dźwignię nóźki regulacji przechylenia. Opuś przód projektora na żądaną wysokóć. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. WSKAZÓWKA: </lub>	ABC ITHROW Short-Throw model> COM ABC Short-Throw model> COM COM COM COM COM COM COM COM
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megielenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a Quog a ↓ gombot. (Vetítési szög (Dőlésszögállító-láb)] f. Enedje fel a projektor elüjső szélét. Nyomja fel és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart. Enedje fel a projektor elűjső szélát. TIPP: Az automatikus trapézkorrekció funkció be van kapcsolva a gyárból való szállításkor. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""> Regulacja na wyświetłonym pasku ZOOM CYFROWY.</model> Naciśnij przycisk < lub ►. [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia]) Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij przycisk regulacji przechylenia. Opuść przód projektora na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. WSKAZÓWKA: 	ABC ITHROW Short-Throw model> Focus lever TIP: / TIP: /
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. TIP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. Nyomja fel és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb] Ernelje fel a projektor elülső szélét. Nyomja fel és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart. Engedje el a projektor elejét a kívánt magasságba. Engedje el a dőlésszögállító-láb kart. TIPP: Az automatikus trapézkorrekció funkció be van kapcsolva a gyárból való szállításkor. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zaptymalizować abraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk < lub ▶. [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia)] Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij przycisk qui dźwignię nóżki regulacji przechylenia. Opuść przód projektora na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. WSKAZÓWKA: Katómij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego 	ABC THROW Short-Throw model > COMJ ABC Short-Throw model > Com ring Short-Throw model > Com ring Short-Throw model > Com ring Com ring
 Magyar C Satlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). C Satlakoztassa a mellékelt tápkábelt. C Súsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER 0N gombot. Válasszon ki egy forrást. TPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus bedil.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a Augy a > gombot. IVetítési szög (Dőlésszögállító-láb)] Enelje fel a projektor elüíső szélét. Nyomja meg a Topoletor elüíső szélát. Yomja meg a (avgy a > gombot. IVetítési szög (Dőlésszögállító-láb)] Enelje fel a projektor elűiső szélát. Nyomja fel és tartsa nyomva dőlésszögállító-láb kart. Engedje el a dőlésszögállító-láb kart. Fingedje el a dőlésszögállító-láb kart. TipP: Az automatikus trapézkorrekció funkció be van kapcsolva a gyárból való szállításkor. 	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""> Zdejmij pokrywkę obiektywu.</model> Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zaptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróć pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk dub). [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia)] Podnieś przednią krawędź projektora. Naciśnij przytzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia. Opuś przid projektora na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. MyskaZOWKA: KukzZOWKA: KukzZOWKA: Kukzi projekcji (nóżka regulacji przechylenia. MyskaZOWKA: Kukzi projekcji przechylenia. MyskaZOWKA: Kukzi projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. MyskaZOWKA: 	ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever (COM) (TP: / COM) (TP: / COM) (CO
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. <i>IIPP:</i> Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt vagy a fókuszkart. [Zoomolás] Forgassa el a fókuszgyűrűt. « Rövid vetítési távolságú model > Beállítsa a megielenített DIGITALIS 200M eszköztáron. 1. Nyomja meg a ZOOM gombot a távirányítón. 2. Nyomja meg a vagy a p gombot. [Vetítési szög (Dőlésszögállító-láb)] 1. Emelje fel a projektor elülő szélét. 3. Nyomja meg a dolósszögállító-láb kart. 3. Engedje le a projektor elülő szélét. 4. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található záblítósa. 6. Kapcsolja ki a projektort. 1. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található 5TANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 3. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot.<td> Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieni zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Obróć pierścień zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Obróć pierścień zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Opiść przednią krawędź projektora. Naciśnij przycisk ZOM na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. <i>WSKAZÓWKA:</i> Kunkja automatycznej korekcji zniekształcenia trapezowego jest włączona fabrycznie. Wyłącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora w zadonić obiektryw <td>ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever TP: / COOMJ (TP: / COOMJ COOM</td></td>	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk AUTO ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrość] Obracaj pierścieni zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Obróć pierścień zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Obróć pierścień zomu. <model krótką="" projekcja="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku ZOOM CYFROWY. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk ZOM na pilocie zdalnego sterowania. Opiść przednią krawędź projektora. Naciśnij przycisk ZOM na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. <i>WSKAZÓWKA:</i> Kunkja automatycznej korekcji zniekształcenia trapezowego jest włączona fabrycznie. Wyłącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora w zadonić obiektryw <td>ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever TP: / COOMJ (TP: / COOMJ COOM</td>	ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever TP: / COOMJ (TP: / COOMJ COOM
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. < Rövid vetítési távolsági modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER ON gombot. Válasszon ki egy forrást. <i>TIPP:</i> Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus beáll.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. < Rövid vetítési távolságú model) > Beállítás a megjelenített DIGITÁLIS ZOOM eszköztáron. 1. Nyomja meg a √ vagy a > gombot. [Vetítési szög (Dőlésszögállító-láb kart. 3. Nyomja fel és tartsa nyonwa dőlésszögállító-láb kart. 3. Engedje la a dőlészögállító-láb kart. <i>TIPP:</i> Az automatikus tapézkorrekció funkció be van kapcsolva a gyárból való szállításkor. Kapcsolja ki a projektort. 1. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 2. Nyomja meg a () (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. 3. Csúsztasa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez.	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naćśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. WSKAZÓWKA: Naciśnij przycisk (UT ADJ., aby automatycznie zoptymalizować obraz RGB. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. IOstrość] Obracaj pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. IZoom] Obrác ji pierścienie mostrości lub przestaw dźwignię ostrości. IZoom] Obrác ji pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. IZoom] Obrác ji pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. IZoom] Obrác ji pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. IZoom] Obrác ji pierścieniem ostrości lub przechylenia. Naciśnij przycisk Z00M na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk Z00M na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. Opuś przednię krawędź projektora na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. WSKAZÓWKA: Kunkig automatycznej korekcji zniekształcenia trapezowego jest włączona fabrycznie. Wyłącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zd	ABC (THROW Short-Throw model) Focus lever TP: / COM COM COM Com ring Com ring
 Magyar Csatlakoztassa a számítógépet a projektorhoz a mellékelt számítógépkábel (VGA). Csatlakoztassa a mellékelt tápkábelt. Csúsztassa a lencse fedelét jobbra, a lencse takarásának megszüntetéséhez. Rövid vettési távolságú modell > Vegye le a lencsevédő sapkát. Kapcsolja be a projektort. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található POWER 0N gombot. Válasszon ki egy forrást. TIPP: Nyomja meg a AUTO ADJ. (Automatikus bedil.) gombot, hogy automatikusan optimalizálja az RGB képet. Állítsa be a képméretet és a vetítési szöget. [Fókusz] Forgassa el a fókuszgyűrűt. Rövid vetítési távolságú modell > Beállítás a megjelentett DIGTÁLIS ZOOM eszköztáron. Nyomja meg a ZoOM gombot a távirányítón. Nyomja meg a Zogy je gombot a távirányítón. Nyomja meg a Zogy je gombot. [Vetítési szög (Dőlésszögállító-láb)] Emelje fel a projektor eligít a kivánt magasságba. Engedje el a projektor eligít a kivánt magasságba. Engedje el a projektor eligít a kivánt magasságba. Engedje el a dőlésszögállító-láb kart. TIPP: Az automatikus trapézkorrekció funkció be van kapcsolva a gyárból való szdílításkor. Kapcsolja ki a projektore. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. Nyomja meg a (¹/₂) (áramellátás) gombot a projektor készülékházán vagy a távirányítón található STANDBY gombot. <	 Polski Podłącz komputer do projektora za pomocą dostarczonego przewodu komputerowego (VGA). Podłącz dostarczony przewód zasilania. Przesuń osłonę obiektywu w prawo, aby odsłonić obiektyw. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Zdejmij pokrywkę obiektywu. Włącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. Wykłaz WrA: Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. Wykłaz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Wybierz źródło. Wykłaz przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk POWER ON na pilocie zdalnego sterowania. Dostosuj rozmiar obrazu i kąt projekcji. [Ostrośc] Obróc pierścieniem ostrości lub przestaw dźwignię ostrości. [Zoom] Obróc pierścień zoomu. <model krótką="" projekcją="" z=""></model> Regulacja na wyświetlonym pasku 200M CYFROWY. Naciśnij przycisk Z00M na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij przycisk 4 lub ▷. [Kąt projekcji (nóżka regulacji przechylenia)] Podnieś przednią krawędź projektora. Auciśnij i przytrzymaj dźwignię nóżki regulacji przechylenia. 3. Opuś przód projektora na żądaną wysokość. Zwolnij dźwignię nóżki regulacji przechylenia. <i>WSKAZÓWKA:</i> Funkcja automatycznej korekcji znieksztaktenia trapezowego jest włączona fabrycznie. Wyłącz projektor. Naciśnij przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij prownie przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania. Naciśnij prownie przycisk () (POWER) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego	ABC (THROW Short-Throw model > Focus lever TO TP: / TP: / TO TO TO TO TO TO TO TO TO TO





I323W / M403X / M363X / M323X / M283X / M403H / M323H

/ M333XS



7N8N6082

Čeština	Ελληνικά	Türkçe	
Připojení počítače k projektoru pomocí dodaného počítačového koholu (VGA)	Συνδέστε τον υπολογιστή σας στη συσκευή προβολής μέσω του παροχάμειου καλειδίου υπολογιστή (VGA)	Birlikte verilen bilgisayar kablosunu (VGA) kullanarak bilgisayarınızı	
kadelu (VGA).	παρεχομενού καλωσίου υπολογιστη (VGA).	projektore baglayin.	
Pripojte dodany napajeci kabel. Desumutím knutu objektivu domenu odkutí žožku		Birlikte verlien guç kabiosunu bağlayın. Mayaa ži aşı za çıkaymak için mayaak kana žunı as ža kaydırun	
	Ο Συρετε το καλυμμα φακού προς τα σεςία για να ςεσκεπασετε το φακο.	Kisa Atisli model >	
Seiměte krytku obiektivu.	< μοντελιο μικρης εμρελείας > Αφαιοέστε το καπάκι του φαικού.	Mercek kapağını çıkarın.	
A Zapněte projektor.	Φ Ενερνοποιήστε τη συσκευή προβολής.	Projektörü acın.	
Stiskněte tlačítko () (POWER) na skříni projektoru nebo tlačítko POWER ON na dálkovém ovladači.	Πατήστε το κουμπί 🕑 (POWER) στην κονσόλα της συσκευής προβολής ή το κουμπί POWER ON στο	Projektör kasası üzerindeki (🕑) (GÜÇ) düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki POWER ON	
🕄 Vyberte zdroj.	τηλεχειριστήριο.	düğmesine basın.	
TIP:	Θ Επιλέξτε μια πηγή.	③ Bir kaynak seçin.	
Stiskněte AUTO ADJ. tlačítko pro automatickou optimalizaci obrazu RGB.			
3 Nastavte velikost snímku a vyzařovací úhel.	Πατηστε το κουμπι ΑUTO ADJ. για να βελτιωθει αυτοματα η εικονα KGB.	RGB goruntusunu otomatik olarak optimize etmek için AUTO ADJ. düğmesine basın.	
[Ohnisko]	🗿 Ρυθμίστε ένα μέγεθος εικόνας και τη γωνία βολής.	8 Resim boyutu ve atış açısını ayarlayın.	
Otočte zaostřovacím kroužkem nebo zaměřovací páčkou.	[Εστίαση]	[Netleme]	
[Zoom]	Στρεψτε το δακτυλιο εστιασης η το μοχλο εστιασης.	Netleme halkasını veya netleme kolunu çevirin.	
<pre>Olocie kiouzkelii zoomu. </pre> < Model Short-Throw>	[Μεγεσυνση] Περιστρέμητε το δακτύλιο μενέθυνσης	[ZOOM] Yakınlaştırma halkasını cevirin	
Přizpůsobitelné na zobrazeném poli DIGITÁLNÍ ZOOM.	< Μοντέλο Μικρής Εμβέλειας >	< Kısa Atışlı model >	
1. Stiskněte tlačítko ZOOM na dálkovém ovládání.	Ρύθμιση της εμφανιζόμενης DIGITAL ZOOM μπάρας.	Görüntülenen DİJİTAL ZUM çubuğu üzerinde ayarlama.	
2. Stiskněte tlačítko ◀ nebo ►.	 Πατήστε το κουμπί ΖΟΟΜ στο τηλεχειριστήριο. 	1. Uzaktan kumanda üzerindeki ZOOM düğmesine basın.	
[Vyzařovací úhel (Nastavovací nožička)]		2. ◀ veya ► dugmesine basin.	
 Zvednete predni okraj projektoru. Zatlačte naboru a přidržte nolohovatelnou páčku pastavovací požičky. 	[Ι ωνια βολης (Ποοι με ουνατοτητα κλισης)] 1 Σριώστε το μποοστινό πλειρά τος συσκεινός πορβολός	[Atiş açısı (Egim ayagı)] 1 Projektörün ön kenarını kaldırın	
 Snižte přední část projektoru do požadované výšky. 	 Σπρώδτε προς τα πάνω και κρατήστε το Μοχλό του Ποδιού με Δυνατότητα Ρυθμιζόμενης Κλίσης. 	 Avarlanabilir Eğim Avağı Kolunu vukarı basılı tutun. 	
4. Uvolněte páčku nastavovací nožičky.	 Χαμηλώστε το μπροστινό μέρος της συσκευής προβολής στο επιθυμητό ύψος. 	3. Projektörün önünü istenen yüksekliğe alçaltın.	
TIP:	 Απελευθερώστε το Μοχλό του Ποδιού με Δυνατότητα Ρυθμιζόμενης Κλίσης. 	4. Ayarlanabilir Eğim Ayağı Kolunu serbest bırakın.	
Automatická funkce korekce lichoběžníkového zkreslení je zapnuta v době přepravy.	АКРО:	ipucu:	
🕼 Vypněte projektor.	Η λειτουργία Αυτόματη Διόρθωση Τραπεζίου είναι ενεργοποιημένη κατά το χρόνο της αποστολής.	Otomatik Kilittaşı Düzeltme işlevi teslimat sırasında açılmıştır.	
1. Stiskněte tlačítko 🛈 (POWER) na skříni projektoru nebo tlačítko STANDBY na dálkovém	🕡 Απενεργοποιήστε τη συσκευή προβολής.	🕜 Projektörü kapatın.	
ovladači.	 Πατήστε το κουμπί (ტ) (POWER) στην κονσόλα της συσκευής προβολής ή το κουμπί STANDBY στο 	1. Projektör kasası üzerindeki 🕐 (GÜÇ) düğmesine veya uzaktan kumanda üzerindeki STANDBY	
2. Stiskněte buď (🕐) (POWER) nebo STANDBY tlačítko znovu.	τηλεχειριστήριο.	düğmesine basın.	
3. Zakryjte objektiv posunutim jeno krytu smerem doleva.	 2. Πατηστε ετις κουμπι (Ο) (ΓΟννεή) ετις το 3 Αίνοση ζανά. 3 Σύρετε το κάλυμμα φακού πορς τα αριστερά για να ακεπάσετε το φακό 	CO (GUÇ) Veya STANDDT düğinlerinden Dirine tekrar Dasın. Merceği örtmek için mercek kanağını sola kavdırın	
Připevněte krytku objektivu.	< Μοντέλο Μικρής Εμβέλειας >	< Kısa Atışlı model >	
4. Odpojte všechny kabely.	Τοποθετήστε το κάλυμμα του φακού.	Mercek kapağını takın.	
	4. Αποσυνδεστε ολα τα καλωδια.	4. Tüm kabloları çıkarın.	
			1
Nederlandse	Danske	Norsk	E
Nederlandse Image: Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de	Danske Image: Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende	Norsk ① Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende	E O
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). 	Danske Image: Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA).	Norsk Image: Construction of the second state of the second s	E O
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. 	E 0 2
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. 	E 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. Short Throw-model> 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > 	E 0 2 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Tet de geneteteene 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. 	E 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop.</short> Zet de projector aan. Pruk og de (D) (2000EP) toets on de projectorbehuizing of en de POWEP ON toets on de 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tænd for projektoren. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trikk på (D) (D0WEP), kappen på projekterkabijettet eller på kappene POWEP ON på forskentrellen. 	E 0 2 3 4
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandshediening. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) - knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. Troc. 	E 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop.</short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP</i>: 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk nå knappen AllTO ADI, for at ontimere et BGR-billede automatisk. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) - knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AllTO ADI, for å ontimalisere et BGR-bilde automatisk. 	E 0 2 6 4 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. 	E 0 0 0 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop.</short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP:</i> Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""> Fjern objektivdækslet.</model> Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. 	E 0 2 3 4 6 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop.</short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP:</i> Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. IEocusi 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""> Fjern objektivdækslet.</model> Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drei føkustingen eller føkushåndtaget 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokussnaken 	E 0 2 3 3 6 3 6 3 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP:</i> Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] 	E 0 2 3 3 4 6 3 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. 	E 0 2 6 4 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop.</short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""></model> 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) 	E 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. <short throw-model=""> DISTUE FOOLDE UNITY</short>	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""></model> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. 1. Korkanstende modell () 	E 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. Short Throw-model> Anpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. Druk on de knon ZOOM-toets on de afstandshediening. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. 	E 0 2 3 4 6 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. Short Throw-model> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Joom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Joan] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Joan] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Joan] Draai aan de scomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de <- of >- toets. </short> 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""> Fjern objektivdækslet.</model> Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen < eller ►. [Kastevinkel (Vippefod)] 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TIPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen < eller ▶. [Kastevinkel (Vippefot)] 	E Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Draai aan de zoomring. <short throw-model=""></short> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. Druk op de Yerk op de of >-toets. [Throw hoek (Tilt voet)] 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen (() (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. Model med kort kast> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM. Tryk på knappen < eller ►. [Kastevinkel (Vippefod)] Løft forkanten af projektoren. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TiPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen < eller >. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. 	E 2 3 4 5 6
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP:</i> Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draia an de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de zoomring. <short throw-model=""></short> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. Druk op de Orw hoek (Tilt voet)] Til de voorkant van de projector omhoog. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen (() (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. Model med kort kast> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM. Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Isf torkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>Trykk på (</i>) (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen < eller >. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. 	E 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0
Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. T/P: Druk op de AUTO ADJtoets on een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. Druk op de « - of ▶- toets. [Throw hoek (Tilt voet)] Til de voorkant van de projector omhoog. Druk en houd de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. </short>	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GOT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zomningen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen < eller ►. [Kastevinkel (Vippefod)] Løft forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Sænk projektorens forside til den ønskede højde. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGTAL ZOOM. Trykk på knappen < eller >. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. () for avant set fokusen av ten base fokusen til ønsket høyde. 	E Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""></short> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk.</short> Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. Druk op de <f li="" of="" toets.<="" ▶-=""> [Throw hoek (Tilt voet)] Til de vorkant van de projector omhoog. Laat de vorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. Lat de vorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. </f>	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. Model med kort kast> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Ef GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. Model med kort kast> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM. Tryk på knappen ₹ eller ►. [Kastevinkel (Vippefod)] Løft forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Sænk projektorens forside til den ønskede højde. Slip det justerbare håndtag til Vippefoden. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) - knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGTAL ZOOM. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Trykk på nappen Z eller ►. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Sipp spaken til den justerbare vippefoten. 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. For asi aan de scherpstelring of focushendel. [Coom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Coom] Draai aan de zoomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de scherpstel or op de afstandsbediening. 2. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de knop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de veergengeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Til de voorkant van de projector omhoog. 3. Laat de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de vorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TIP:</short>	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Ef GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""></model> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM. Tryk på knappen eller ▶. [Kastevinkel (Vippefod)] Laft forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Senk projektorens forside til den ønskede højde. Slip det justerbare håndtag til Vippefoden. Er GODT RÅD: 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen < eller ►. [Kastevinkel (Vippefot)] Laft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Slipp spaken til den justerbare vippefoten. 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. Short Throw-model> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scomring. <short throw-model=""> Anpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk.</short> Druk op de <a a="" be-toets.<="" of=""> [Throw hoek (Tilt voet)] Til de voorkant van de projector paken tot de gewenste hoogte bereikt is. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. Laat de vorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kat="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen (() (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Ef GOT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen 4 eller ►. [Kastevinkel (Vippefod)] Løft forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Senk projektorens forside til den ønskede højde. Slip det justerbare håndtag til Vippefoden. ET GOUT RÅD: Den automatisk Keystone-korrektionsfunktion er släet til på tidspunktet for forsendelsen. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Trykk på knappen ZOM på fjernkontrollen. Stort-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen ZOM på fjernkontrollen. Stort-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Shyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Spenk den fremre kanten av projektoren. Spenk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Silps spaken til den justerbare vippefoten. <i>TPS:</i> Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. Short Throw-model> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TP: Druk op de AUTO ADJ-toets on een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pase een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scomring. <short throw-model=""> Anpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de Anop ZOOM-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de <- of ▶-toets. [Throw hoek (Tilt voet)] 1. Til de voorkant van de projector omhoog. 3. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Ø Zet de projector uit</short>	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. < Model med kort kast> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Ef GOT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomringen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Senk projektorens forside til den ønskede højde. Slip det justerbare håndtag til Vippefoden. Ef GODT RÅD: Den automatiske Keystone-korrektionsfunktion er släet til på tidspunktet for forsendelsen. Sluk for projektoren. Tryk på knappen () 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER)-knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen 4 eller ▶. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Spenk en fremre kanten av projektoren. Sips psaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektorem. Turkk på knappen () (DUWEP) på preisktork-binettet eller på knappen STANDPV på 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. Model med kort kast> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Er GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zosmringen. /li>	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TIPS:</i> <i>Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Wri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL 200M. Trykk på knappen < eller >. [Kastevinkel (Vippefot)] Løft den fremre kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Sipp spaken til den justerbare vippefoten. TIPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. (S lå av projektorem. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fremkontrollen. 	E 0 2 3 3 6 6 6
 Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of de afstandsbediening. Short Throw-model> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de (-) of >- toets. [Throw hoek (Tilt voet)] 1. Til de voorkant van de projector omhoog. 3. Laat de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de voorkant van de verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Ø Zet de projector uit. 1. Druk op de (() (POWER)-toets op de appojectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. 2. Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. () Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. () Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. () Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. () Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. () POWER)-toets op de afstandsbediening. () POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening.	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet.	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende model > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. 1. Trykk på knappen eller >. Itster kanten av projektoren. Skyv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Sipp spaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Ø Slå av projektorem. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. 	E 0 0 0 0 0 0 0 0
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <short throw-model=""> Verwijder de lensdop. </short> Zet de projector aan. Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. <i>TIP:</i> Druk op de AUTO ADJtoets on een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Draai aan de zoomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk.</short> Druk op de «I of P - toets. [Throw hoek (Tilt voet)] Til de voorkant van de projector mhoog. Laat de vorgrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. Laat de vorgrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. <i>TIP:</i> Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. Druk op de (() (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. Druk op de (() (POWER)- of op de STANDBY-toets. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. Model med kort kast> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Vælg en kilde. Vælg en kilde. Vælg en kilde. <b< td=""><td> Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende model > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER)-knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen (Kotkastende modell). Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Stryk på knappen (Vippefot)] I aft den fremre kanten av projektoren. Skyv op op od od spaken til den justerbare vippefoten. Skyv op pod pold spaken til den justerbare vippefoten. Slip spaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektorem. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Skyv objektivdekselet til venstre for å dekke objektivet. </td><td></td></b<>	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende model > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER)-knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TPS: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen (Kotkastende modell). Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Stryk på knappen (Vippefot)] I aft den fremre kanten av projektoren. Skyv op op od od spaken til den justerbare vippefoten. Skyv op pod pold spaken til den justerbare vippefoten. Slip spaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektorem. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Skyv objektivdekselet til venstre for å dekke objektivet. 	
 Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJtoets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de zomring. Short Throw-model> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de (The work of the trap of error of the optimaliser on the projector below. (Throw-model> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de (Throw hoek (Tilt voet)] 1. Til de voorkant van de projector mhoog. 2. Druk en houd de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TIP: Mutomatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Ø Zet de projector ut. 1. Druk op de () (POWER)-toets op de gTANDBY-toets. 3. Schuif de lensdop naar rechts om de lens aft e dekken. (* Druk nogmaals op de () (POWER)- of op de STANDBY-toets. 3. Schuit de lensdop naar rechts om de lens aft e dekken. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. Model med kort kat> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. <i>U GOT RÅD:</i> Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej tokusringen. (Model med kort kat> Justering på den viste bjælke for DIGITAL 200M. 1. Tryk på knappen 200M på fjernbetjeningen. <b< td=""><td> Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPs: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. <i>[Fokus]</i> Drei fokusringen eller fokusspaken. <i>[Zoom]</i> Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Tykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Styv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Sipy opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Sipy opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektoren. Tyrkk nappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Tyrkk nappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. </td><td></td></b<></br></br></br>	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. <i>TPs: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk.</i> Juster bildestørrelse og kastevinkel. <i>[Fokus]</i> Drei fokusringen eller fokusspaken. <i>[Zoom]</i> Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Tykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Styv opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Sipy opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Sipy opp og hold spaken til den justerbare vippefoten. TPS: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektoren. Tyrkk nappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Tyrkk nappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <\$hort Throw-model> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TP? Druk op de AUTO ADJ-toets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zom] Drai aan de scherpstelring of standsbediening. 2. Druk op de (Titrow Hoek (Tilt voet)) 1. Til de voorkant van de projector monog. 2. Druk op de 4 of ▶-toets. Throw hoek (Tilt voet) 1. Til de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Zet de projector ut. 1. Druk nog maa op de () (POWER)- toets op de afstandsbediening. 2. Druk nogmaals op de () (POWER)- toets op de projectorbehuizing of op de STANDBY-toets op de afstandsbediening. 2. Druk nogmaals op de () (POWER)- of op de STANDBY-toets. Schuif de lensdop naar rechts om de lens af te dekken. <short throw-model=""> Paats de lensdop Paats de lensdop</short> 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. <model kast="" kort="" med=""></model> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. ET GODT RD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej tokusringen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZODM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen <eller ▶.<br="">[Kastevinkel (Vippefod])</eller> I for forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Senk projektorens forside til den ønskede højde. Sig det justerbare håndtag til Vippefoden. ET GODT RÅD: Den automatiske Keystone-korrektionsfunktion er slået til på tidspunktet for forsendelsen. Sluk for projektoren. Tryk på knappen () (POWER) på projektorens kabinet eller på knappen STANDBY på fjernbetjeningen. Tryk enten på knappen () (POWER) på projektorens kabinet eller på knappen STANDBY på fjernbetjeningen. Kub objektivdækstet. Kohd alle kabiter fra 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) -knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TP: Trykk på knappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DIGITAL ZOOM. Trykk på knappen ZOOM på fjernkontrollen. Trykk på knappen QIOM på fjernkontrollen. Skyv opp op hold spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Slip spaken til den justerbare vippefoten. Senk den fremre kanten av projektoren til ønsket høyde. Slip spaken til den justerbare vippefoten. TP: Den automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektoren. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Trykk på knappen () (POWER) eller STANDBY en gang til. Skyv objektivdekselet. Kohe fra alle kablene 	
 Nederlandse Sluit uw computer aan op de projector met behulp van de meegeleverde computerkabel (VGA). Sluit het meegeleverde netsnoer aan. Schuif de lensdop naar rechts om de lens bloot te leggen. <\$hotThrow-model> Verwijder de lensdop. Zet de projector aan. Druk op de () (POWER)-toets op de projectorbehuizing of op de POWER ON-toets op de afstandsbediening. Selecteer een bron. TIP: Druk op de AUTO ADJ-toets om een RGB-beeld automatisch te optimaliseren. Pas een beeldformaat en de worphoek aan. [Focus] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de scherpstelring of focushendel. [Zoom] Drai aan de zoomring. <short throw-model=""> Aanpassen op de weergegeven DIGITALE ZOOM-balk. 1. Druk op de (Throw hoek (Tilt voet))</short> 1. Til de voorkant van de projector omhoog. 2. Druk en houd de vergrendelingknop van de verstelbare voet omhoog. 3. Laat de voorkant van de projector zakken tot de gewenste hoogte bereikt is. 4. Laat de vergrendelingknop van de verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Zet de projector uit. 1. Druk nog de () (POWER)- toets op de afstandsbrue hougt of verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Zet de projector uit. 1. Druk nog de () (POWER)- toets op de afstandsbrue hougt of verstelbare voet los. TIP: Automatische Keystone-correctiefunctie is ingeschakeld op het moment van verzending. Druk nogmaals op de () (POWER)- of op de STANDBY-toets. Schuif de lensdop naar rechts om de lens af te dekken. <hot de="" vergendeling.<br=""></hot>Paats de lensdop. Paats de lensdop. Automapaalsen de de bereis of te dekken. <hot de="" vergendeling.<br=""></hot>Paats de lensdop. 	 Danske Tilslut computeren til projektoren med det medfølgende computerkabel (VGA). Tilslut den medfølgende strømledning. Skub objektivdækslet til højre for at afdække objektivet. Model med kort kast> Fjern objektivdækslet. Tænd for projektoren. Tryk på knappen () (Power) på projektorens kabinet eller på knappen POWER ON på fjernbetjeningen. Vælg en kilde. Er GODT RÅD: Tryk på knappen AUTO ADJ. for at optimere et RGB-billede automatisk. Justér en billedstørrelse og en kastevinkel. [Fokus] Drej fokusringen eller fokushåndtaget. [Zoom] Drej zoomingen. <model kast="" kort="" med=""> Justering på den viste bjælke for DIGITAL ZOOM.</model> Tryk på knappen ZOOM på fjernbetjeningen. Tryk på knappen a eller ►. [Kastevinkel (Vippefod]) I. laft forkanten af projektoren. Skub det justerbare håndtag til Vippefoden op, og hold det dér. Sænk projektorens forside til den ønskede højde. Sip det justerbare håndtag til Vippefoden. ErGODT ÅD: Dre automatiske Keystone-korrektionsfunktion er siket til på tidspunktet for forsendelsen. Sluk for projektoren. Tryk på knappen () (POWER) på projektorens kabinet eller på knappen STANDBY på fjernbetjeningen. Tryk på knappen () (POWER) eller STANDBY igen. Kob objektivdækslet til venstre, så objektivet er dækket. Montér objektivdækslet. Kob alle kabler fra. 	 Norsk Koble din datamaskin til projektoren med den medfølgende datakabelen (VGA). Koble til den medfølgende strømledningen. Skyv objektivdekselet til høyre for å avdekke objektivet. < kortkastende modell > Ta av objektivdekselet. Slå på projektoren. Trykk på () (POWER) - knappen på projektorkabinettet eller på knappen POWER ON på fjernkontrollen. Velg en kilde. TPS: Trykk på (Nappen AUTO ADJ. for å optimalisere et RGB-bilde automatisk. Juster bildestørrelse og kastevinkel. [Fokus] Drei fokusringen eller fokusspaken. [Zoom] Vri zoomringen. < Short-Throw model > (kortkastende modell) Justere den viste søylen DíGITAL ZOOM. Trykk på knappen 200M på fjernkontrollen. Stryk på knappen a eller ►. [Kastevinkel (Vippefot)] I den fremre kanten av projektoren. Senk den fremre kanten av projektoren. Senk den fremre kanten av projektoren. Sing papaken til den justerbare vippefoten. TPS: Dra automatiske kilestein korreksjonsfunksjonen er slått på ved utsendelse. Slå av projektorem. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Trykk på knappen () (POWER) på projektorkabinettet eller på knappen STANDBY på fjernkontrollen. Kryk vjølektivdekselet til venstre for å dekke objektivet. Short-Throw model > (kortkastende modell) Sett på objektivdekselet. Koble fra alle kablene. 	

```
عربى
                              1 قم بتوصيل الكمبيوتر بجهاز العرض باستخدام كابل الكمبيوتر المُورّد (VGA).
                                                                          2 قم بتوصيل كابل الطاقة المُورّد.
                                                      3 حرك غطاء العدسات إلى اليمين لتكشف عن العدسة.
                                                                         <طراز للعرض من مسافات قصيرة>
                                                                                        انزع غطاء العدسة.
   4 قم بتشغیل جهاز العرض.
اضغط على زر الطافة () (POWER) بحاویة جهاز العرض أو على زر POWER ON (تشغیل) بوحدة التحكم عن بعد.
                                                                                          5 حدد المصدر.
                                                                                                تلميح:
                                            تي
اضغط على زر AUTO ADJ. (الضبط التلقائي) لتحسين صورة RGB تلقائيًّا.
                                                                    6 اضبط مقاس الصورة وزاوية العرض.
                                                                                    [Focus] التركيز البؤري
                                                                     أدر عجلة أو ذراع التركيز البؤري.
                                                                                       [Zoom] (الزووم)
                                                                                  در عجلة الزووم.
                                                                         <طراز للعرض من مسافات قصيرة>
                                              ضبط شريط DIGITAL ZOOM (الزووم الرقمي) المعروض.

    اضغط على زر ZOOM بجهاز التحكم عن بعد.

                                                                          2. اضغط على زر ◀ أو زر ◄.
                                                                                 [زاوية العرض (قدم الإمالة)]

    ارفع الحافة الأمامية من جهاز العرض.

    ادفع لأعلى وامسك ذراع قدم الإمالة القابل للتعديل.

    וخفض مقدمة جهاز العرض حتى الارتفاع المطلوب.

                                                                  4. حرر ذراع قدم الإمالة القابل للتعديل.
                                                                                                تلميح:
                                                     -
يتم تشغيل وظيفة تصحيح الانحراف التلقائي في وقت الشحن.
                                                                       7 قم بإيقاف تشغيل جهاز العرض.
1. اضغط على زر الطاقة (OWER) (الاستعداد) بحاوية جهاز العرض أو على زر STANDBY (الاستعداد) بوحدة التحكم عن بعد.

    . اضغط إما على زر الطاقة (DOWER) أو على زر وضع الاستعداد STANDBY مرة أخرى.

                                                  3. (3) حرك غطاء العدسات إلى اليسار لتكشف عن العدسة.
                                                                  <طراز للعرض من مسافات قصيرة>
```

قم بتركيب غطاء العدسة. **4.** افصل جميع الكابلات.

Bahasa Indonesia

Hubungkan komputer Anda ke proyektor menggunakan kabel komputer (VGA) yang disediakan.

- Hubungkan kabel catu daya yang disediakan.
- Geser penutup lensa ke kanan untuk menyingkap lensa.
- <Model Sudut Proyeksi Pendek>
- Lepaskan penutup lensa.

Hidupkan proyektor.

Tekan tombol (() (POWER) di lemari proyektor atau tombol POWER ON di pengendali jarak jauh.

Pilih sumber proyeksi.

TIP:

Tekan tombol AUTO ADJ. untuk mengoptimalkan gambar RGB secara otomatis.

Sesuaikan ukuran gambar dan sudut proyeksi.

[Focus]

Memutar cincin pemfokus atau tuas pemfokus.

[Zoom]

Putar cincin pembesaran gambar.

<Model Sudut Proyeksi Pendek>

- Menyesuaikan di bar ZUM DIGITAL yang ditampilkan.
- 1. Tekan tombol ZOOM di pengendali jarak jauh.
- 2. Tekan tombol ◀ atau ►.

[Sudut Proyeksi (Kaki pencondong)]

- 1. Angkat ujung depan proyektor.
- 2. Dorong ke atas dan tahan Tuas Kaki Pencondong yang Dapat Disesuaikan.
- 3. Turunkan bagian depan proyektor sampai ketinggian yang diinginkan.
- 4. Lepaskan Tuas Kaki Pencondong yang Dapat Disesuaikan.

TIP:

Fungsi Koreksi Keystone otomatis dinyalakan pada saat pengiriman.

Matikan proyektor.

- Tekan tombol (() (POWER) di lemari proyektor atau tombol STANDBY di pengendali jarak jauh.
 Tekan baik tombol () (POWER) atau STANDBY lagi.
- 3. Geser penutup lensa ke kiri untuk menutupi lensa. <Model Sudut Proyeksi Pendek> Pasang penutup lensa.
- **4.** Lepaskan semua kabel.